

Brusel 14. října 2022
(OR. en)

Interinstitucionální spis:
2020/0322(COD)

13323/22
ADD 1

CODEC 1452
SAN 553
PHARM 156
PROCIV 123
COVID-19 158

POZNÁMKA K BODU „I/A“

Odesílatel:	Generální sekretariát Rady
Příjemce:	Výbor stálých zástupců / Rada
Předmět:	Návrh NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY o vážných přeshraničních zdravotních hrozbách a zrušení rozhodnutí č. 1082/2013/EU (první čtení) – přijetí legislativního aktu = prohlášení

Prohlášení Bulharska

Bulharská republika podporuje celkový cíl balíčku týkajícího se zdravotní unie, jímž je zlepšení reakce Evropské unie a jejích členských států na přeshraniční zdravotní hrozby.

Pro Bulharsko má ochrana lidského zdraví zásadní význam, a to jak v dobách míru, tak v dobách krize a mimořádných situací. Znovu proto opakujeme, že na základě článku 168 SFEU, zejména odstavců 5 a 7, máme za to, že žádné ustanovení nařízení o přeshraničních zdravotních hrozbách v rámci balíčku týkajícího se zdravotní unie nesmí být vykládáno jako omezení suverénních zásahů členských států na ochranu jejich obyvatelstva, a to i včasným pořízením kritických protipatření za dostupnou cenu, a to prostřednictvím všech možných kanálů.

Za poskytování zdravotních služeb a zdravotní péče a přidělování zdrojů, které jsou na ně v době krize vyčleněny, jsou i nadále odpovědné členské státy: to je nedílnou součástí nejen vnitrostátních zdravotních politik, ale také otázky národní bezpečnosti.

Bulharsko rovněž potvrzuje, že dodržuje přesné znění rozhodnutí WHA z druhého zvláštního zasedání SSA2(5), které v této fázi ponechává otevřenou otázku ohledně právní povahy budoucího mezinárodního nástroje pro prevenci pandemií, připravenost a reakci na ně. Se znepokojením bereme na vědomí zavedení odkazů ve vnitřním právním řádu EU na probíhající mezinárodní jednání a pokusy předjímat jejich výsledky.

A konečně, pokud jde o plánované povinnosti podávat zprávy a posuzování vnitrostátních krizových plánů, zavazujeme se tento balíček provést, přičemž je třeba mít na paměti zásady subsidiarity, proporcionality a svěřeni pravomocí, které jsou zakotveny v příslušných ustanoveních primárního práva EU. Vnitrostátní správní orgány a rozpočtové zdroje členských států se značně liší – dodatečná nadměrná zátěž může vyčerpat již tak omezené zdroje a být v době krize kontraproduktivní.

Prohlášení Maďarska

Maďarsko uznává a prosazuje rovnost mužů a žen v souladu se základním zákonem Maďarska a primárním právem, zásadami a hodnotami Evropské unie, jakož i závazky a zásadami vyplývajícími z mezinárodního práva. Rovnost žen a mužů je zakotvena ve Smlouvách Evropské unie jako jedna ze základních hodnot. V souladu s těmito ustanoveními a svými vnitrostátními právními předpisy vykládá Maďarsko v nařízení Evropského parlamentu a Rady o vážných přeshraničních zdravotních hrozbách a o zrušení rozhodnutí č. 1082/2013/EU pojem „gender“ jako odkaz na „pohlaví“.